

έγγραφα εκτός του GTR και να ασκήσουν τα ευρισκόμενα στη διάθεσή τους ένδικα βοηθήματα, παραβιάζει το δικαίωμα πραγματικής προσφυγής, δεδομένου του χρονικού διαστήματος εντός του οποίου θα μπορούσε να εξασφαλισθεί η πρόσβαση στα έγγραφα και δεδομένου ότι είναι δυσχερής η εξέταση των τεχνικών δεδομένων από εκατοντάδες ενδιαφερόμενους υπαλλήλους κατά τρόπο εξατομικευμένο·

— ότι η θέση αυτή αγνοεί επιπλέον την «πρακτική αποτελεσματικότητα» της συστάσεως ενός GTR και τον χαρακτήρα ως *lex specialis* των προβλεπόμενων από τον ΚΥΚ ενδίκων βοηθημάτων για την αμφοιβήτηση ενός διορθωτικού συντελεστή ο οποίος επηρεάζει τις αποδοχές.

3) Τρίτος λόγος που αντλείται από το ότι το Δικαστήριο Δημόσιας Διοίκησης υπέπεσε σε νομικό σφάλμα κατά την εξέταση του λόγου περί προδήλου πλάνης εκτιμήσεως:

— κρίνοντας ότι η απόκλιση μεταξύ του κόστους ζωής στις Βρυξέλλες και του κόστους ζωής στο Varese, αφενός, και η μείωση του διορθωτικού συντελεστή του Varese που προβλεπόταν από τον κανονισμό 1239/2010, αφετέρου, δεν αρκούσε ώστε να διαπιστωθεί η ύπαρξη πρόδηλης πλάνης εκτιμήσεως και

— αξιώνοντας την υποβολή από τους αναιρεσειόντες δεδομένων εξίσου ορθών και χαρακτηριζόμενων από εξίσου μεγάλη ακρίβεια με τα δεδομένα τα οποία μόνο η Επιτροπή διαθέτει, ενώ η νομολογία δεν απαιτεί παρά την προσκόμιση δέσμης «ενδείξεων» με επαρκή αποδεικτική αξία ώστε να αντιστρέψει το βάρος αποδείξεως και το τεκμήριο περί νομιμότητας του επίδικου συντελεστή.

(¹) Κανονισμός (ΕΕ) 1239/2010 του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2010, για την προσαρμογή, από 1ης Ιουλίου 2010, των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις εν λόγω αποδοχές και συντάξεις (ΕΕ L 338, σ. 1).

Προσφυγή της 11ης Ιουνίου 2013 — Elmaghraby και El Gazerly κατά Συμβουλίου

(Υπόθεση T-319/13)

(2013/C 245/14)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγοντες: Ahmed Alaidin Amin Abdelmaksoud Elmaghraby (Κάιρο, Αίγυπτος) και Naglaa Abdallah El Gazerly (Λονδίνο, Ηνωμένο Βασίλειο) (εκπρόσωποι: D. Pannick, QC, M. Lester, Barrister, και M. O'Kane, Solicitor)

Καθού: Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Αιτήματα των προσφευγόντων

Οι προσφεύγοντες ζητούν από το Γενικό Δικαστήριο:

— να ακυρώσει, καθόσον αφορά τους προσφεύγοντες, την απόφαση 2013/144/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 21ης Μαρτίου 2013, για την τροποποίηση της απόφασης 2011/172/ΚΕΠΠΑ για περιοριστικά μέτρα κατά ορισμένων προσώπων, οντοτήτων και φορέων λόγω της κατάστασης στην Αίγυπτο (ΕΕ 2013 L 82, σ. 54)·

— να διαγράψει την κατηγορία ότι οι προσφεύγοντες έχουν παρνόμως ιδιοποιηθεί δημόσια κεφάλαια και ότι έχει ασκηθεί εις βάρος τους δίωξη στην Αίγυπτο, και

— να καταδικάσει το καθού στα δικαστικά έξοδα.

Λόγοι ακυρώσεως και κύρια επιχειρήματα

Προς στήριξη της προσφυγής οι προσφεύγοντες προβάλλουν πέντε λόγους.

- 1) Με τον πρώτο λόγο προβάλλεται ότι το Συμβούλιο παρέβη την υποχρέωσή του να αιτιολογήσει δεόντως και επαρκώς την απόφασή του να συμπεριλάβει τους προσφεύγοντες στα μέτρα που ισχύουν για το 2013.
- 2) Με τον δεύτερο λόγο προβάλλεται ότι το Συμβούλιο υπέπεσε σε πρόδηλη πλάνη επειδή έκρινε ότι συνέτρεχαν τα κριτήρια καταχωρίσεως ως προς τους προσφεύγοντες, δεδομένου ότι δεν υφίσταται νομική ή πραγματική βάση για την καταχώρισή τους.
- 3) Με τον τρίτο λόγο προβάλλεται ότι το Συμβούλιο παρέβη τις σχετικές με τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα υποχρεώσεις που υπέχει βάσει του κανονισμού (ΕΚ) 45/2001 (¹) και της οδηγίας 95/46/ΕΚ (²) για την προστασία των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.
- 4) Με τον τέταρτο λόγο προβάλλεται ότι το Συμβούλιο δεν διασφάλισε, αφενός, το δικαίωμα άμυνας των προσφευγόντων και, αφετέρου, το δικαίωμά τους σε αποτελεσματική δικαστική προστασία.
- 5) Με τον πέμπτο λόγο προβάλλεται ότι το Συμβούλιο προσέβαλε, αδικαιολόγητα και κατά τρόπο αντίθετο προς την αρχή της αναλογικότητας, τα θεμελιώδη δικαιώματα των προσφευγόντων, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος προστασίας της περιουσίας τους, των επιχειρηματικών τους δραστηριοτήτων και της φήμης τους.

(¹) Κανονισμός (ΕΚ) 45/2001 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2000, σχετικά με την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα από τα όργανα και τους οργανισμούς της Κοινότητας και σχετικά με την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ 2001 L 8, σ. 1).

(²) Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281, σ. 31).

Προσφυγή-αγωγή της 19ης Ιουνίου 2013 — BT Limited Belgian Branch κατά Επιτροπής

(Υπόθεση T-335/13)

(2013/C 245/15)

Γλώσσα διαδικασίας: η αγγλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα-εναγούσα: BT Limited Belgian Branch (Diegem, Βέλγιο) (εκπρόσωποι: T. Leeson, Solicitor, και C. Stockford, Barrister)

Καθής-εναγόμενη: Ευρωπαϊκή Επιτροπή